



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 20.6.2012
COM(2012) 331 final

2012/0160 (NLE)

Forslag til

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING

om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der er indført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 791/2011 på importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre afsendt fra Malaysia, uanset om varen er angivet med oprindelse i Malaysia eller ej

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Begrundelse og formål

Dette forslag vedrører anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ("grundforordningen"), i undersøgelsen af den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 791/2011 over for importen visse åben mesh-stoffer af glasfibre med oprindelse i Folkerepublikken Kina ("Kina"), ved import afsendt fra Malaysia.

Generel baggrund

Forslaget fremsættes som led i gennemførelsen af grundforordningen og som resultat af en undersøgelse, der blev gennemført i overensstemmelse med de indholdsmæssige og proceduremæssige krav i grundforordningen, særlig artikel 13.

Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører

De gældende foranstaltninger blev indført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 791/2011 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål

Ikke relevant.

2. RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

Høring af interesserede parter

De interesserede parter, der er berørt af proceduren, har haft mulighed for at forsvare deres interesser i forbindelse med undersøgelsen i overensstemmelse med grundforordningen.

Ekspertbistand

Der har ikke været behov for ekstern ekspertbistand.

Konsekvensanalyse

Forslaget er et resultat af gennemførelsen af grundforordningen.

Grundforordningen foreskriver ikke en generel konsekvensanalyse, men indeholder en udtømmende liste over de forhold, der skal vurderes.

3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

Resumé af forslaget

Den 10. november 2011 indledte Kommissionen ved forordning (EU) nr. 1135/2011 en undersøgelse vedrørende den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 791/2011 på importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre med oprindelse i Folkerepublikken Kina, ved import afsendt fra Malaysia, uanset om varen er angivet med oprindelse i Malaysia eller ej.

Kommissionen har modtaget en anmodning i henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, som indeholdt tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at antidumpingforanstaltningerne over for importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre blev omgået ved omladning via Malaysia.

Anmodningen blev indgivet den 27. september 2011 af Saint-Gobain Adfors CZ s.r.o., Tolnatek Fonalfeldolgozo es Muszakiszovet-gyarto Bt., Valmieras "Stikla Skiedra" AS og Vitrulan Technical Textiles GmbH, som er fire EU-producenter af visse åben mesh-stoffer af glasfibre.

Vedlagte forslag til Rådets gennemførelsesforordning er baseret på resultaterne af undersøgelsen, der har bekræftet, at omladning af visse åben mesh-stoffer af glasfibre med oprindelse i Kina foregår via Malaysia, og at alle andre kriterier for konstatering af omgåelse, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 1, er opfyldt.

Det foreslås derfor at udvide de gældende antidumpingforanstaltninger over for importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre med oprindelse i Kina til også at omfatte importen af samme vare afsendt fra Malaysia. Tolden svarer til den landsdækkende told på importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre fra Kina (62,9 %). Tolden skal opkræves fra den dato, hvor undersøgelsen indledtes.

Tre samarbejdsvillige producenter i Malaysia anmodede om fritagelse fra de mulige udvidede foranstaltninger. Det foreslås at nægte disse tre virksomheder, der ikke samarbejdede fuldt ud, og som konstateredes at omgå foranstaltningerne, fritagelse.

Rådets forordning bør offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* senest den 9. august 2012.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 13.

Nærhedsprincippet

Forslaget henhører under Den Europæiske Unions enekompetence. Nærhedsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

Proportionalitetsprincippet

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde:

Foranstaltningen er beskrevet i ovennævnte grundforordning og giver ikke mulighed for nationale beslutninger.

Det er ikke relevant at forklare, hvordan byrder af finansiel eller administrativ art, der pålægges Unionen, nationale regeringer, regionale og lokale myndigheder, erhvervsdrivende og borgere, begrænses mest muligt og står i rimeligt forhold til forslagets mål.

Reguleringsmiddel/reguleringsform

Foreslåede instrumenter: forordning.

Andre midler ville ikke være hensigtsmæssige af følgende grund: Ovennævnte grundforordning foreskriver ikke alternative muligheder.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Forslaget får ingen konsekvenser for Unionens budget.

Forslag til

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING

om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der er indført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 791/2011 på importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre afsendt fra Malaysia, uanset om varen er angivet med oprindelse i Malaysia eller ej

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹ ("grundforordningen"), særlig artikel 13,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

1. PROCEDURE

1.1. Gældende foranstaltninger

(1) Rådet indførte ved forordning (EU) nr. 791/2011² ("den oprindelige forordning") en endelig antidumpingtold på 62,9 % på importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre med oprindelse i Folkerepublikken Kina ("Kina") for alle andre virksomheder end dem, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, i nævnte forordning og bilag 1 hertil. Disse foranstaltninger vil i det følgende blive benævnt "de gældende foranstaltninger", og den undersøgelse, der førte til de foranstaltninger, som blev indført ved den oprindelige forordning, vil i det følgende blive benævnt "den oprindelige undersøgelse".

1.2. Anmodning

(2) Europa-Kommissionen ("Kommissionen") modtog den 27. september 2011 en anmodning i henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, om en undersøgelse af den mulige omgåelse af antidumpingforanstaltningerne over for importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre med oprindelse i Kina og om at gøre importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre afsendt fra Malaysia til genstand for registrering, uanset om varen er angivet med oprindelse i Malaysia eller ej.

¹ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

² EUT L 204 af 9.8.2011, s. 1.

- (3) Anmodningen blev indgivet af Saint-Gobain Adfors CZ s.r.o., Tolnatek Fonalfeldolgozo es Muszakiszovet-gyarto Bt., Valmieras "Stikla Skiedra" AS og Vitrolan Technical Textiles GmbH, som er fire EU-producenter af visse åben mesh-stoffer af glasfibre.
- (4) Anmodningen indeholdt tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at der skete en betydelig ændring i handelsmønstret efter indførelsen af de gældende foranstaltninger, for så vidt angår eksporten fra Kina og Malaysia til Unionen, for hvilken der ikke er nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af de gældende foranstaltninger. Årsagen til det ændrede handelsmønster hævdes at være, at visse åben mesh-stoffer af glasfibre med oprindelse i Kina omlades via Malaysia.
- (5) Desuden tydede beviserne på, at de afhjælpende virkninger af de gældende foranstaltninger blev undergravet, både i henseende til mængde og pris. Det fremgik af beviserne, at den øgede import fra Malaysia fandt sted til priser under den ikke-skadevoldende pris, der blev fastsat i den oprindelige undersøgelse.
- (6) Endelig var der bevis for, at priserne på visse åben mesh-stoffer af glasfibre afsendt fra Malaysia, var dumpingpriser i forhold til den normale værdi, der var blevet fastsat for samme vare i den oprindelige undersøgelse.

1.3. Indledning

- (7) Efter at have hørt det rådgivende udvalg fastslog Kommissionen, at der forelå tilstrækkelige umiddelbare beviser til at indlede en undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, og den iværksatte derfor en undersøgelse ved Kommissionens forordning (EU) nr. 1135/2011³ ("indledningsforordningen"). I henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, pålagde Kommissionen ved indledningsforordningen desuden toldmyndighederne at registrere importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre afsendt fra Malaysia.

1.4. Undersøgelse

- (8) Kommissionen underrettede officielt myndighederne i Kina og Malaysia, eksporterende producenter i disse lande og de importører i Unionen, som den vidste, var berørt af sagen, samt EU-erhvervsgrenen om indledningen af undersøgelsen. Der blev sendt spørgeskemaer til producenter/eksportører i Kina og Malaysia, som Kommissionen kendte, eller som gav sig til kende inden for de frister, der var fastsat i betragtning 14 i indledningsforordningen. Der blev ligeledes udsendt spørgeskemaer til importører i Unionen. De interesserede parter fik mulighed for at give deres mening til kende skriftligt og anmode om at blive hørt mundtligt inden for den frist, der er fastsat i indledningsforordningen.
- (9) Tre eksporterende producenter i Malaysia og tre ikke-forretningsmæssigt forbundne importører i Unionen gav sig til kende og indsendte besvarelser af spørgeskemaet.
- (10) Følgende eksporterende producenter besvarede spørgeskemaet, og der blev efterfølgende aflagt kontrolbesøg hos dem.

³ EUT L 292 af 10.11.2011, s. 4.

Eksporierende producenter i Malaysia:

- GFTex Fiberglass Manufacturer Sdn Bhd, Selangor,
- Gold Fiberglass Sdn. Bhd, Selangor, og
- GRI Fiberglass Industries, Selangor.

1.5. Undersøgelsesperiode

- (11) Undersøgelsen omfattede perioden fra 1. januar 2008 til 30. september 2011 ("UP"). Der blev indhentet data for UP med henblik på bl.a. at undersøge den påståede ændring i handelsmønstret. For rapporteringsperioden 1. oktober 2010 til 30. september 2011 ("RP") blev der indhentet mere detaljerede oplysninger med henblik på at undersøge den mulige undergravning af de gældende foranstaltningers afhjælpende virkninger og forekomsten af dumping.

2. UNDERSØGELSESRISULTATER

2.1. Generelle betragtninger

- (12) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 1, blev vurderingen af, om der forekom omgåelse, foretaget ved successivt at analysere, om der var sket en ændring i mønstret for handelen mellem Kina, Malaysia og Unionen, om denne ændring skyldtes en praksis, forarbejdning eller bearbejdning, for hvilken der ikke forelå nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af tolden, om der forelå beviser for skade eller for, at virkningerne af tolden undergraves i henseende til priserne på og/eller mængderne af samme vare, og om der var bevis for dumping i forhold til de tidligere fastslåede normale værdier for samme vare, om fornødent i overensstemmelse med bestemmelserne i grundforordningens artikel 2.

2.2. Den pågældende vare og den undersøgte vare

- (13) Den pågældende vare, som fastlagt i den oprindelige undersøgelse, er: åben mesh-stoffer af glasfibre med en cellestørrelse på mere end 1,8 mm i både længde og bredde og med en vægt på mere end 35 g pr. m², undtagen glasfiberskiver, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, og som i øjeblikket henhører under KN-kode ex 7019 51 00 og ex 7019 59 00.
- (14) Den af undersøgelsen omfattede vare er den samme som den, der er beskrevet i den foregående betragtning, men afsendt fra Malaysia, uanset om den har oprindelse i Malaysia eller ej.
- (15) Det fremgik af undersøgelsen, at åben mesh-stoffer af glasfibre som defineret ovenfor, der blev eksporteret fra Kina til Unionen, og åben mesh-stoffer af glasfibre, der blev afsendt fra Malaysia til Unionen, har samme grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber og samme anvendelsesformål, og de bør derfor anses for at være samme vare, jf. grundforordningens artikel 1, stk. 4.

2.3. Samarbejdsvilje og fastsættelse af handelsmængde

Malaysia

- (16) Som anført i betragtning 10 besvarede tre eksporterende producenter i Malaysia spørgeskemaet.
- (17) Der blev efterfølgende aflagt kontrolbesøg hos disse tre eksporterende producenter.
- (18) De tre malaysiske eksporterende producenter dækkede 75 % af den samlede malaysiske eksport af den undersøgte vare til Unionen i RP, jf. Comext⁴. De samlede eksportmængder blev baseret på Comext.
- (19) En af de tre malaysiske eksporterende producenter ophørte med at samarbejde efter kontrolbesøgets første dag, og derfor blev grundforordningens artikel 18 anvendt.
- (20) For de to andre virksomheder fandtes anvendelse af grundforordningens artikel 18, stk. 1, også at være berettiget af de i betragtning 34 og betragtning 52-59 anførte grunde.

Folkerepublikken Kina

- (21) De kinesiske eksporterende producenter samarbejdede ikke. Konklusionerne vedrørende importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre fra Kina til Unionen og eksporten af den pågældende vare fra Kina til Malaysia måtte derfor delvist baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, stk. 1. Der blev benyttet Comext-data til at fastslå den samlede importmængde fra Kina til Unionen. Der blev benyttet kinesiske og malaysiske nationale statistikker til at fastslå den samlede import til Malaysia fra Kina. Dataene blev også krydstjekket med detaljerede import- og eksportdata fra toldmyndighederne i Malaysia.
- (22) Den importmængde, der er registreret i malaysiske og kinesiske statistikker, dækkede en større varegruppe end den pågældende vare eller den undersøgte vare. Ud fra Comext-data og oplysninger forelagt af de tre malaysiske eksporterende producenter kunne det imidlertid fastslås, at en betydelig del af denne importmængde dækkede den pågældende vare. Disse oplysninger kunne således anvendes til at fastslå en ændring i handelsmønstret.

2.4. Ændring i handelsmønstret

Import af visse åben mesh-stoffer af glasfibre til Unionen

- (23) Importen af den pågældende vare fra Kina til Unionen faldt voldsomt efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger i februar 2011⁵ og af de endelige foranstaltninger i august 2011 ("den oprindelige forordning").
- (24) Til gengæld steg den samlede eksport af den undersøgte vare fra Malaysia til Unionen betydeligt i 2011. Comext-data viser, at eksporten fra Malaysia til Unionen steg markant i det sidste år, mens den lå på et ubetydeligt niveau i de tidligere år.

⁴ Comext er en database over udenrigshandelsstatistik, der forvaltes af Eurostat.

⁵ EUT L 43 af 17.2.2011, s. 9.

Tendensen bekræftes også af de tilsvarende malaysiske statistikker vedrørende eksporten af åben mesh-stoffer af glasfibre til Unionen fra Malaysia.

- (25) Tabel 1 viser omfanget af importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre fra Kina og Malaysia til Unionen fra 1. januar 2008 til 30. september 2011.

Importmængde i mio. m ² .	2008	2009	2010	1/10/2010 – 30/9/2011
Kina	307,82	294,98	383,76	282,03
Malaysia	0,02	0,04	0,02	76,10

Kilde: Comext-statistikker

- (26) Ovenstående data viser klart, at importen fra Malaysia til Unionen var ubetydelig i perioden fra 2008 til 2010. Efter indførelsen af foranstaltningerne steg importen dog pludseligt i 2011, og den erstattede i et vist omfang eksporten fra Kina til EU-markedet mængdemæssigt. Siden indførelsen af de gældende foranstaltninger har nedgangen i eksporten fra Kina til Unionen desuden været betydelig (26 %).

Eksport fra Kina til Malaysia

- (27) Der kan også iagttages en markant stigning i eksporten af åben mesh-stoffer af glasfibre fra Kina til Malaysia i samme periode. Fra en forholdsvis lille mængde i 2008 (4,65 mio. m²) steg eksporten til 32,78 mio. m² i RP. Tendensen bekræftes også af de tilsvarende malaysiske statistikker vedrørende import af åben mesh-stoffer af glasfibre til Malaysia fra Kina.

Tabel 2: Eksport af åben mesh-stoffer af glasfibre fra Kina til Malaysia fra 1. januar 2008 til 30. september 2011

	2008	2009	2010	1/10/2010 – 30/9/2011
Mængde (mio. m²)	4,65	5,78	5,94	32,78
Årlig ændring (%)		24 %	2,8 %	452 %
Indeks (2008=100)	100	124	128	705

Kilde: Kinesiske statistikker

- (28) For at fastslå tendensen i handelsstrømmen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre fra Kina til Malaysia blev både statistikker fra Malaysia og Kina taget i betragtning. Disse data er i begge tilfælde kun tilgængelige på niveauet for en højere varegruppe end den pågældende vare. Ud fra Comext-data og efterprøvede data forelagt af de tre malaysiske eksporterende producenter, der samarbejdede indledningsvist, kunne det imidlertid fastslås, at en betydelig del dækkede den pågældende vare. Derfor kunne disse data tages i betragtning.
- (29) Tabel 1 og 2 viser tydeligt, at det kraftige fald i den kinesiske eksport af åben mesh-stoffer af glasfibre til Unionen blev fulgt op af en betydelig stigning i den kinesiske

eksport af åben mesh-stoffer af glasfibre til Malaysia med en efterfølgende drastisk stigning i den malaysiske eksport af åben mesh-stoffer af glasfibre til Unionen i UP. Undersøgelsen viste også, at yderligere importmængder af åben mesh-stoffer af glasfibre fra Kina til Malaysia på tidspunktet for indførslen til Malaysia fejlagtigt blev angivet under andre koder end dem, der er omfattet af undersøgelsen. Ifølge importangivelserne blev disse supplerende mængder angivet under kode 7019 11 000 og 7019 40 000.

Produktionsmængder i Malaysia

- (30) De tre virksomheder, der oprindeligt var samarbejdsvillige, blev oprettet mellem november 2010 og marts 2011, og de påbegyndte først produktionen og eksporten til Unionen efter indførelsen af de midlertidige foranstaltninger i februar 2011. Før februar 2011 var der ingen produktion af åben mesh-stoffer af glasfibre i Malaysia.

2.5. Konklusion om ændringen i handelsmønstret

- (31) Det samlede fald i eksporten fra Kina til Unionen og den sideløbende stigning i eksporten fra Malaysia til Unionen og eksporten fra Kina til Malaysia efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger i februar 2011 og af endelige foranstaltninger i august 2011 udgjorde en ændring i handelsmønstret mellem de ovennævnte lande på den ene side og Unionen på den anden side.

2.6. Omgåelsens art

- (32) Ifølge grundforordningens artikel 13, stk. 1, skal ændringen i handelsmønstret skyldes praksis, forarbejdning eller bearbejdning, for hvilken der ikke foreligger nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af tolden. Ovennævnte praksis, forarbejdning eller bearbejdning omfatter blandt andet forsendelse af den af foranstaltninger omfattede vare via tredjelande og samling af dele gennem en samleproces i Unionen eller et tredjeland. I denne forbindelse afgøres det i overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 2, om der forekommer samleprocesser.

Omladning

- (33) Den anmeldte eksport fra de malaysiske virksomheder, der oprindeligt var samarbejdsvillige, udgjorde omkring 75 % af den samlede malaysiske eksport til Unionen. Den resterende eksport kan tilskrives malaysiske producenter, som ikke samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, eller omladningspraksis. Én af de samarbejdsvillige importører i Unionen havde købt åben mesh-stoffer af glasfibre af en malaysisk eksportør, der ikke samarbejdede i forbindelse med denne undersøgelse.
- (34) Som beskrevet i detaljer i betragtning 52-59 blev de tre virksomheder, som oprindeligt var samarbejdsvillige, på stedet informeret om, at grundforordningens artikel 18 kunne blive anvendt på dem, da det konstateredes, at de havde forelagt vildledende oplysninger. Beviserne tydede navnlig på, at to af de eksporterende producenter, der oprindeligt var samarbejdsvillige, ikke forelagde oplysninger om deres indbyrdes forhold. Desuden havde virksomhederne forfalsket og ændret i dokumenter som f.eks. kontoudtog, og der er tvivl om, hvorvidt nogle af deres fakturaer og bankindbetalingsbilag er ægte. To af dem undlod desuden at forelægge dokumentation for oprindelsen af de råvarer, som anvendes til fremstilling af åben mesh-stoffer af

glasfibre, der eksporteres til Unionen. Baseret på oplysninger indhentet af de malaysiske myndigheder kunne varerne desuden få et oprindelsescertifikat på eksporttidspunktet, hvis der blev foretaget en ændring i klassifikationskoden for henholdsvis de importerede råvarer, der anvendes i produktionsprocessen, og de eksporterede færdigvarer. Den dokumentation, der blev forelagt under kontrolbesøgene, tydede på, at en vis mængde åben mesh-stoffer af glasfibre fra Kina fejlagtigt blev angivet under koder, som ikke var omfattet af undersøgelsen på tidspunktet for deres import til Malaysia, mens de på tidspunktet for eksport til Unionen blev klassificeret under de to KN-koder, der er omfattet af undersøgelsen. Dette forklarer de yderligere mængder åben mesh-stoffer af glasfibre, som blev eksporteret fra Malaysia til Unionen som bekræftet af konklusionerne vedrørende ændringen i handelsmønstret, jf. betragtning 29.

- (35) Det blev således bekræftet, at der fandt omladning sted af varer med oprindelse i Kina via Malaysia.

Samle- og/eller færdiggørelsesprocesser

- (36) Da grundforordningens artikel 18 blev anvendt på alle tre virksomheder, som oprindeligt var samarbejdsvillige, kunne det ikke fastslås, om de er involveret i samleprocesser.

2.7. Utilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af antidumpingtolden

- (37) Undersøgelsen afdækkede ikke nogen anden gyldig grund eller økonomisk begrundelse for omladning end undgåelse af de gældende foranstaltninger vedrørende visse åben mesh-stoffer af glasfibre med oprindelse i Kina. Der fremkom ikke nogen elementer ud over tolden, som kunne betragtes som en kompensation for de omkostninger, navnlig vedrørende transport og lastning, der er forbundet med omladning af den pågældende vare fra Kina via Malaysia.

2.8. Undergravning af antidumpingtoldens afhjælpende virkninger

- (38) For at afgøre, om de importerede varer i henseende til mængder og priser havde undergravet de afhjælpende virkninger af de gældende foranstaltninger over for importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre med oprindelse i Kina, blev Comext-data anvendt som de bedste foreliggende oplysninger om mængder og priser for eksporten fra de tre eksporterende producenter, der oprindeligt var samarbejdsvillige, hvor grundforordningens artikel 18 blev anvendt, og for de ikke-samarbejdsvillige virksomheder. De således fastsatte priser blev sammenlignet med den skadestærskel, der var blevet fastsat for EU-producenterne i betragtning 74 i den oprindelige forordning.

- (39) Stigningen i importen fra Malaysia til Unionen fra 20 000 m² i 2010 til 76 mio. m² i perioden april til september 2011 blev anset for at være betydelig med hensyn til mængder.

- (40) Sammenligningen af skadestærsklen som fastsat i den oprindelige forordning og den vejede gennemsnitlige eksportpris (justeret for omkostninger efter importen og de kvalitetsforskelle, der blev konstateret i den oprindelige undersøgelse) viste et

betydeligt målprisunderbud. Det konkluderedes derfor, at de afhjælpende virkninger af de gældende foranstaltninger undergraves, både i henseende til mængde og pris.

2.9. Bevis for dumping

- (41) Endelig blev det i overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 1 og 2, undersøgt, om der var bevis for dumping i forhold til den tidligere fastslåede normale værdi for samme varer.
- (42) I den oprindelige forordning blev den normale værdi fastsat på grundlag af priser i Canada, der i forbindelse med den undersøgelse fandtes at være et passende markedsøkonomisk referenceland for Kina. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 1, blev det anset for hensigtsmæssigt at anvende den normale værdi som tidligere fastsat i den oprindelige undersøgelse.
- (43) Eksportpriserne fra Malaysia blev baseret på de foreliggende faktiske oplysninger, dvs. på den gennemsnitlige eksportpris for visse åben mesh-stoffer af glasfibre i RP, jf. Comext. Dette skyldtes, at grundforordningens artikel 18 blev anvendt på alle de tre eksportører, der oprindeligt var samarbejdsvillige, hvorfor deres oplysninger ikke kunne anvendes til fastlæggelse af eksportpriserne.
- (44) For at sikre en rimelig sammenligning mellem den normale værdi og eksportprisen blev der i form af justeringer taget behørigt hensyn til forskelle, der påvirker priserne og prissammenligneligheden, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 10. Følgelig blev der justeret for forskelle i transportomkostninger, forsikringsomkostninger og dermed forbundne omkostninger, emballeringsomkostninger samt bankgebyrer. Da grundforordningens artikel 18 blev anvendt for alle tre producenter, der oprindeligt var samarbejdsvillige, måtte justeringerne fastsættes på baggrund af de bedste foreliggende oplysninger. Det betyder, at justeringen blev baseret på en procentsats, der beregnedes som forskellen mellem den samlede cif-værdi og den samlede værdi af fabrik for alle de transaktioner, som de tre malaysiske producenter gennemførte i RP.
- (45) Dumpingmargenen blev i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 11 og 12, beregnet ved at sammenligne den vejede gennemsnitlige normale værdi som fastsat i den oprindelige forordning og de vejede gennemsnitlige eksportpriser i denne undersøgelses RP, udtrykt i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet.
- (46) Det fremgik af sammenligningen mellem den vejede gennemsnitlige normale værdi og den vejede gennemsnitlige eksportpris, at der fandt dumping sted.

3. FORANSTALTNINGER

- (47) I betragtning af ovenstående konkluderedes det, at den endelige antidumpingtold på importen af visse åben mesh-stoffer af glasfibre med oprindelse i Kina blev omgået ved omladning via Malaysia, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 1.
- (48) I henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 1, første punktum, bør de gældende foranstaltninger vedrørende importen af den pågældende vare med oprindelse i Kina derfor udvides til at gælde for import af samme vare afsendt fra Malaysia, uanset om varen er angivet med oprindelse i Malaysia eller ej.

- (49) På grund af den manglende samarbejdsvilje i forbindelse med denne undersøgelse bør de foranstaltninger, der skal udvides, være dem, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, i forordning (EU) nr. 791/2011 for "alle andre virksomheder", dvs. en endelig antidumpingtold på 62,9 % af nettoprisen, frit Unionens grænse, ufortoldet.
- (50) Der bør opkræves told på den registrerede import af visse åben mesh-stoffer af glasfibre afsendt fra Malaysia i overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, hvori det fastsættes, at alle udvidede foranstaltninger skal gælde for varer, som blev importeret til Unionen under den registrering, der blev indført ved indledningsforordningen.

4. ANMODNINGER OM FRITAGELSE

- (51) De tre virksomheder i Malaysia, som indsendte besvarelser af spørgeskemaet, anmodede om fritagelse for de mulige udvidede foranstaltninger, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 4.
- (52) Som nævnt i betragtning 19 ophørte en af virksomhederne med at samarbejde efter kontrolbesøgets første dag. Selv i løbet af den ene dag, som kontrolbesøget varede, var samarbejdet utilstrækkeligt. Navnlig forelagde virksomheden ikke størstedelen af den krævede dokumentation, herunder f.eks. produktions- og lageropgørelser samt energiregninger. På den anden side var mængden af råvarer i virksomhedens anlæg så beskeden, at den ikke stemmer overens med den oplyste produktionsmængde, da der heller ikke forefandt færdigvarer på lageret. Desuden havde de forelagte fakturaer samme format som en blok fakturaer med fortrykte numre, som forefandt i virksomhedens lokaler. Denne lighed tydede på, at virksomhedens fakturaer muligvis ikke var ægte. Der var desuden beviser, som tydede på, at virksomheden ikke forelagde oplysninger om sine forbindelser med en anden malaysisk eksportør, der heller ikke samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen. Mere specifikt blev der hos den pågældende virksomhed fundet dokumenter vedrørende den anden malaysiske producent, der oprindeligt var samarbejdsvillig, selv om de to virksomheder ikke havde forelagt oplysninger om deres indbyrdes forbindelser.
- (53) Virksomheden blev underrettet om, at det var hensigten at se bort fra de oplysninger, den havde indgivet, og blev indrømmet en tidsfrist til at fremsætte bemærkninger, jf. grundforordningens artikel 18, stk. 4. Virksomheden fremsatte ikke bemærkninger, og derfor blev konklusionerne for denne virksomhed baseret på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, stk. 1.
- (54) Den anden virksomheds samarbejdsvilje under kontrolbesøget var utilstrækkelig. Virksomheden nægtede ved flere lejligheder at give adgang til vigtige oplysninger som f.eks. produktionsrapporter og lagerregnskaber. Mængden af råvarer, der blev opbevaret i virksomhedens anlæg, var meget beskeden set i forhold til den oplyste produktionsmængde og mængden af færdigvarer, der blev opbevaret på lageret. Virksomheden forelagde heller ikke dokumentation for oprindelsen af de råvarer, som anvendtes til fremstilling af åben mesh-stoffer af glasfibre, der eksporteres til Unionen.
- (55) Virksomheden blev underrettet om, at det var hensigten at se bort fra de oplysninger, den havde indgivet, og blev indrømmet en tidsfrist til at fremsætte bemærkninger, jf. grundforordningens artikel 18, stk. 4. I sine bemærkninger hævdede virksomheden, at de planlagte tre dage til kontrolbesøget var en begrænset tidsramme og utilstrækkelig

til, at virksomheden kunne forelægge alle de oplysninger og dokumenter, som undersøgelsesholdet krævede. Virksomheden erkendte også, at den flere gange havde nægtet undersøgelsesholdet adgang til oplysninger, og bekræftede, at de personer, der repræsenterede virksomheden under kontrolbesøget, i de fleste tilfælde skulle indhente tilladelse fra deres ledelse for at kunne give undersøgelsesholdet adgang til oplysninger. Virksomheden erkendte desuden, at virksomhedens repræsentanter ikke havde noget at gøre med bogholderiet, og bekræftede, at virksomhedens ledelse ikke deltog, idet den angiveligt var optaget af andre opgaver.

- (56) Virksomhedens forklaringer bekræfter konklusionen om, at virksomheden lagde alvorlige hindringer i vejen for undersøgelsen. Virksomheden blev underrettet om datoerne for kontrolbesøget i god tid i forvejen og accepterede disse. Selv om eksporten til Unionen er virksomhedens vigtigste forretningsområde, var dens ledelse ikke til stede. Under kontrolbesøget forekom der tilsigtede og uberettigede forsinkelser med hensyn til forelæggelsen af de ønskede oplysninger og dokumenter, og undersøgelsesholdet blev nægtet adgang til oplysninger, hvilket medførte yderligere forsinkelser og hindringer for gennemførelsen af kontrolbesøget inden for den fastsatte tidsramme. Derfor blev konklusionerne for denne virksomhed baseret på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, stk. 1.
- (57) Den tredje virksomheds samarbejde under kontrolbesøget var utilstrækkeligt, idet den forelagde vildledende oplysninger. Det blev konstateret, at virksomheden havde forfalsket kontoudtog, og at den ikke kunne bevise, at dens bankindbetalingsbilag var ægte. Dens regnskaber blev anset for at være upålidelige, da de indeholdt talrige alvorlige uoverensstemmelser med hensyn til de overførte åbnings- og slutsaldi. Råvarelagrene var begrænsede set i forhold til den oplyste produktionsmængde og mængden af færdigvarer, der blev opbevaret på lageret. Virksomheden forelagde heller ikke dokumentation for oprindelsen af de råvarer, som anvendtes til fremstilling af åben mesh-stoffer af glasfibre, der eksporteres til Unionen. Der var desuden beviser, som tydede på, at virksomheden ikke forelagde oplysninger om sine forbindelser til den første malaysiske eksportør, idet der hos den første virksomhed blev fundet visse dokumenter, som tilhører den tredje virksomhed.
- (58) Denne virksomhed blev også underrettet om, at det var hensigten at se bort fra de oplysninger, den havde indgivet, og blev indrømmet en tidsfrist til at fremsætte bemærkninger, jf. grundforordningens artikel 18, stk. 4. Virksomheden hævdede i sine bemærkninger, at den ikke har nogen erfaringer med denne type kontrolbesøg, hvilket efter virksomhedens opfattelse forklarer de konstaterede mangler. Den hævdede også, at den var forsigtig med de dokumenter, der blev anmodet om, og som blev forelagt undersøgelsesholdet, herunder navnlig kontoudtog og bevis for betalinger, da de malaysiske myndigheder ikke officielt havde underrettet virksomheden om identiteten af de personer, som undersøgelsesholdet bestod af. Virksomheden erkendte ikke desto mindre, at medarbejderne havde ændret indholdet af kontoudtogene, men dette var angiveligt blevet gjort, fordi virksomheden var stærkt bekymret over risikoen for læk af dokumenter, sabotage og offentliggørelse af fortrolige oplysninger.
- (59) De yderligere forklaringer, som virksomheden forelagde, var ikke af en sådan art, at de kunne ændre konklusionen om, at virksomheden havde forelagt vildledende oplysninger i løbet af undersøgelsen. Derfor blev konklusionerne for denne virksomhed baseret på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, stk. 1.

- (60) På baggrund af konklusionerne vedrørende ændringen i handelsmønstret og omladningspraksis, jf. betragtning 31 og 35, og under hensyntagen til de vildledende oplysningers art, jf. betragtning 52-59, kunne disse tre virksomheder i henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 4, ikke indrømmes de fritagelser, de havde anmodet om.
- (61) Uden at dette berører anvendelsen af grundforordningens artikel 11, stk. 3, vil det blive krævet, at andre producenter i Malaysia, som ikke gav sig til kende i forbindelse med denne procedure, som ikke eksporterede den undersøgte vare til Unionen i RP, og som overvejer at indgive en anmodning om fritagelse for den udvidede antidumpingtold i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 4, og artikel 13, stk. 4, udfylder et spørgeskema for at sætte Kommissionen i stand til at fastslå, om en fritagelse vil være berettiget. Fritagelse kan indrømmes efter en vurdering af markedssituationen for den pågældende vare, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse, indkøb og salg og sandsynligheden for videreførelse af en praksis, for hvilken der ikke er tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse, samt bevis for dumping. Kommissionen vil normalt også aflægge et kontrolbesøg. Anmodninger bør omgående indgives til Kommissionen med alle relevante oplysninger, navnlig om ændringer i virksomhedens aktiviteter i forbindelse med produktion og salg.
- (62) Hvor en fritagelse er berettiget, vil Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg foreslå at ændre de gældende udvidede foranstaltninger i overensstemmelse hermed. Kommissionen vil efterfølgende overvåge den pågældende fritagelse for at sikre overholdelse af de betingelser, på hvilke den er givet.

5. FREMLÆGGELSE AF OPLYSNINGER

- (63) Alle interesserede parter blev underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, der førte til ovennævnte konklusioner, og blev opfordret til at fremsætte bemærkninger. Der blev taget hensyn til de mundtlige og skriftlige bemærkninger fra parterne. Ingen af de fremsatte påstande gav anledning til at ændre de endelige konklusioner.
- (64) En af de samarbejdsvillige importører spurgte, om Kommissionen ville overveje at anvende forskellige toldsatser for registreret import af åben mesh-stoffer fra importører, som henholdsvis samarbejdede og ikke samarbejdede i forbindelse med proceduren. Anmodningen blev afvist, da der i grundforordningen ikke er retsgrundlag for en sådan sondring -

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den endelige antidumpingtold for "alle andre virksomheder", der blev indført ved artikel 1, stk. 2, i forordning (EU) nr. 791/2011 på importen af åben mesh-stoffer af glasfibre med en cellediameter på mere end 1,8 mm i både længde og bredde og med en vægt på mere end 35 g pr. m², undtagen glasfiberskiver, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, udvides til at omfatte importen af åben mesh-stoffer af glasfibre med en cellediameter på mere end 1,8 mm i både længde og bredde og med en vægt på mere end 35 g pr. m², undtagen glasfiberskiver, afsendt fra Malaysia, uanset om varen er angivet med oprindelse i Malaysia eller ej, i

øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7019 51 00 og ex 7019 59 00 (Taric-kode 7019 51 00 11 og 7019 59 0011).

2. Den ved stk. 1 i denne artikel udvidede told opkræves ved import fra Malaysia, uanset om varen er angivet med oprindelse i Malaysia eller ej, der er registreret i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EU) nr. 1135/2011 og artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1225/2009.

3. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

1. Anmodninger om fritagelse for den ved artikel 1 udvidede told indgives skriftligt på et af Den Europæiske Unions officielle sprog og underskrives af en person, der har beføjelse til at repræsentere den anmodende enhed. Anmodningen sendes til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: N-105 04/92
1049 Bruxelles
Belgien
Fax (32 2) 295 65 05.

2. I overensstemmelse med artikel 13, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1225/2009 kan Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg ved en afgørelse give tilladelse til, at import fra virksomheder, der ikke omgår de ved forordning (EU) nr. 791/2011 indførte antidumpingforanstaltninger, fritages for den ved artikel 1 udvidede told.

Artikel 3

Det pålægges herved toldmyndighederne at ophøre med den registrering af importen, som blev indført i henhold til artikel 2 i forordning (EU) nr. 1135/2011.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

På Rådets vegne

Formand